

03.07.2025 р.

Відгук-рецензія
зовнішнього стейкхолдера на освітньо-професійну програму
"Польська мова і література та англійська мова"
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
зі спеціальності В11.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – польська
Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

Освітня програма «Польська мова і література та англійська мова» зі спеціальності В11.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська демонструє високий рівень академічної організації та сучасний підхід до підготовки фахівців у сфері мовної та культурної компетенції. Програма поєднує вивчення польської мови та літератури з інтенсивним курсом англійської мови, що забезпечує студентам міцну базу для міжнародної комунікації та міжкультурної взаємодії.

Особливої уваги заслуговує практична спрямованість програми: дисципліни передбачають активне використання мов у професійному та культурному контексті, значна частина навчального процесу включає роботу над реальними проектами та кейсами, що сприяє формуванню практичних навичок, програма передбачає елементи перекладацької діяльності, презентацій та комунікацій у міжкультурному середовищі, що відповідає стандартам міжнародних стажувань.

Для компанії Travel Study Word, яка організовує міжнародні студентські стажування у сфері гостинності та мовних програм, ця освітня програма є особливо цінною. Випускники отримують не лише академічні знання, але й компетенції, необхідні для роботи в міжнародних командах, ефективної комунікації з клієнтами та партнерами, а також адаптації до різноманітних професійних середовищ. Ця освітня програма має низку конкурентних переваг, зокрема:

1) двомовна мовна підготовка – випускники вільно володіють польською та англійською мовами, що дозволяє їм ефективно працювати у міжнародних командах, комунікувати з клієнтами і партнерами, а також виконувати професійні завдання в сегменті гостинності, туризму та культурних програм. Особливо для нашої компанії важливе знання польської мови, що дасть можливість здобувачам працювати з польськомовними клієнтами.

2) міжкультурна компетентність – освітня програма містить елементи міжкультурного аналізу, що сприяє розумінню культурних особливостей різних мовних спільнот – важливої навички для роботи в міжнародному середовищі;

3) перекладацькі та комунікативні навички – практичні завдання з перекладу й комунікації формують здатність адаптувати інформацію для різних аудиторій, що є ключовим у сфері стажувань і туризму.

Разом з тим, хочемо висловити рекомендації щодо посилення практичної підготовки здобувачів щодо методики проведення екскурсій в рамках перекладацької діяльності, володіння навичками збору краєзнавчого матеріалу та впровадження його в роботу гіда-перекладача.

Освітня програма «Польська мова і література та англійська мова» зі спеціальності В11.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська є сучасною, структурно збалансованою та професійно орієнтованою програмою гуманітарної освіти. Вона готує конкурентоспроможних фахівців, здатних успішно функціонувати в міжнародних професійних контекстах, зокрема в комунікаційних, культурних і туристичних сферах. На основі аналізу змісту та структури програми, її акцентів на мовну практику та міжкультурну компетентність можна рекомендувати випускників цієї програми для участі в міжнародних стажуваннях, мовних курсах та професійних програмах розвитку, організованих компанією Travel Study Word.

Директор ТОВ «ТРЕВЕЛ СТАДІ ВОРК»

Руслана ЖОВТАНІ

